

## Mittelfuß-Ballen-Pad

Midfoot Pad / Pad (Hallux Valgus)  
du carpe / Middenvoet verband /  
Pad cuscino alluce Valgo-metatarso

**Art.-Nr./Art. no. 137 090 small  
bis Schuhgröße 40**

Shoe size up to 40 / Jusqu'à pointure 40 /

Tot schoenmaat 40 / Fino al numero 40

1 Paar / pair / paire / paar / paio

PEDI SOFT<sup>®</sup>  
TEXLINE



UNSERE PEDI SOFT<sup>®</sup> TEXLINE-PRODUKTE FÜR GESUNDE FÜSSE



Art.-Nr. 137 010



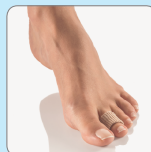
Art.-Nr. 137 030



Art.-Nr. 137 040



Art.-Nr. 137 050



Art.-Nr. 137 060



Art.-Nr. 137 100

### Weichpolsterung der Ze- hengrundgelenke im Vorfußbereich.

#### Funktion:

Zur Schmerzlinderung bei  
Druckbeschwerden an Ballen  
und Kleinzehne sowie zur  
Druckentlastung  
im Vorfußbereich.

#### Anwendung:

Auf gereinigter, trockener  
Haut anwenden. Über den  
Fuß ziehen, das Durchschlüp-  
fen der beiden Zehen verhin-  
dert ein Verrutschen des Pads.

#### Warnhinweise:

Nicht bei offenen Wunden  
anwenden. Bei Diabetes,  
Entzündungen oder Gefäßer-  
krankungen vor Anwendung  
den Arzt befragen



Vorfuß-Pad

**Art.-Nr. 137 090**

#### Vorteile:

- > dauerhaft, strapazierfähig,  
mehrfach verwendbar
- > sehr hygienisch und haut-  
freundlich
- > angenehmes Tragegefühl
- > Maschinenwaschbar  
bei 30°C
- > Polster verteilt den Druck  
optimal und schützt vor  
zusätzlichem Druck von  
außen
- > Kehrt nach dem Tragen  
dank **Memory-Effekt**  
sofort in die Ursprungsform  
zurück

Mit Textilbezug  
für empfindliche  
Füße

PEDI SOFT<sup>®</sup>  
TEXLINE

**BORT. Das Plus an Ihrer Seite.®**

#### Distribution:

CH Orthosan SA | 3172 Niederwangen | Tel. 0848800333

F Neut | 75002 Paris | Tél. 0142338346

B M2M Europe NV | 9900 Eeklo | Tel. 093784800

I Meddy Italia s.r.l. | 22032 Albese con Cassano  
Tel. 0314291111

BORT GmbH | Postfach 11330 | D-71367 Weinstadt | www.bort.com



Made in Germany



Art.-Nr. 137 090 small

M4114-137092/NL-04/14



CH PNC 5824510  
AT PZN 4176173  
D PZN 10207506

LOT:

III IIII IVI Im IIIm IIIIm IVm In

PEDI SOFT<sup>®</sup>  
TEXLINE



### Mittelfuß-Ballen-Pad

Midfoot Pad / Pad (Hallux Valgus)  
 du carpe / Middenvoet verband /  
 Pad cuscino alluce Valgo-metatarso

**Art.-Nr. / Art. no. 137 090 small  
 bis Schuhgröße 40**

Shoe size up to 40 / Jusqu'à pointure 40 /  
 Tot schoenmaat 40 / Fino al numero 40

### Ⓞ Midfoot Pad

Soft padding of the metacarpophalangeal joints in  
 the forefoot area.

#### Function

Pain relief in the case of pressure-related disorders at the ball and little toe and simultaneous pressure relief in the forefoot area.

#### Application

Apply to cleaned, dry skin. Pull over the foot; slipping of the pad is prevented by the toes being slipped through.

#### Warning note

Do not apply in case of open wounds. In case of diabetes, inflammations or vascular diseases consult a doctor!

### Ⓞ Pad (Hallux Valgus) du carpe

Rembourrage mou des articulations basales des  
 orteils dans la partie antérieure du pied.

#### Function

Soulage en cas de douleurs dues à la compression de l'«oignon» et du petit orteil et allège la pression exercée sur la partie antérieure du pied.

#### Emploi

A utiliser sur la peau nettoyée et sèche. Enfiler sur le pied. Le passage entre les deux orteils empêche le glissement du coussinet

#### Attention

Ne pas utiliser en cas de blessures ouvertes. En cas de diabète, d'inflammations ou de maladies de vaisseaux, demander auparavant l'avis d'un médecin!

### Ⓞ Pad cuscino alluce Valgo-metatarso

Imbottitura morbida per le articolazioni metatarso-falangee dell'avampiede.

#### Funzione

Sollievo dal dolore per disturbi da carico sull'eminenza dell'alluce e sul mignolo del piede e per la riduzione di carico nella regione dell'avampiede.

#### Applicazione

Applicare su pelle asciutta e pulita. Infilare sul piede, lo scivolamento dell'imbottitura viene impedito dall'inserimento delle dita.

#### Avvertimento

Non applicare su ferite aperte. In caso di infiammazioni, diabete o angiopatie, consultare il medico prima dell'utilizzo!